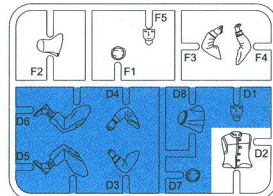
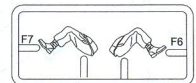
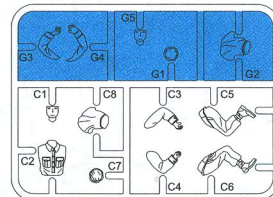
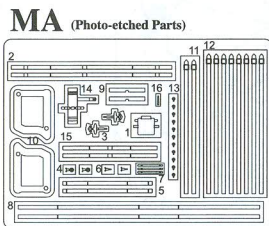
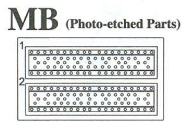
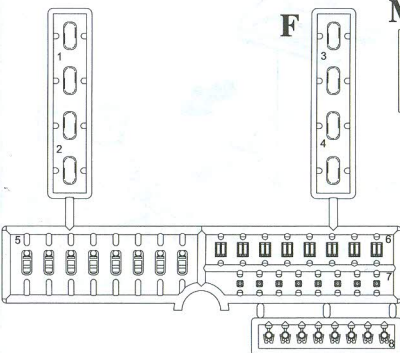
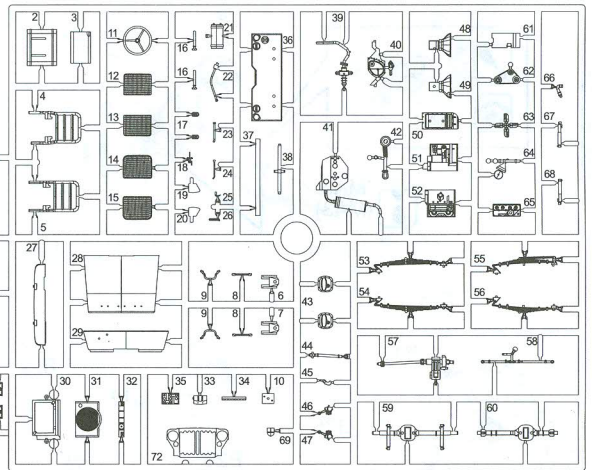
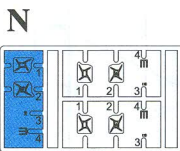
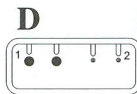
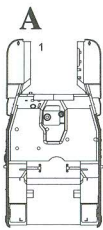
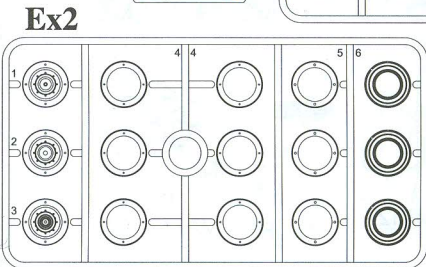
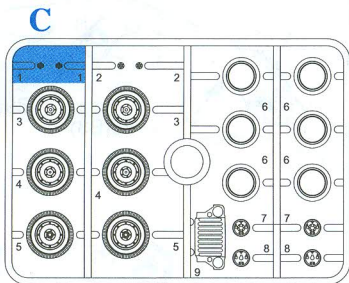
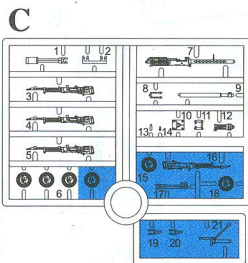


1:35 '39-'45 SERIES

SAS 1/4-Ton 4x4 Patrol Car



KIT NO:6745



この部品は使用しません
Parts not for use.
Telle werden nicht verwendet.
Pieces a ne pas utiliser.
Parti nin utilizzati.
不需要使用的部件

組立ての注意

- ・接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。使う時はときどき窓を開けて換気をお願いします。
- ・塗料指定の■は GSI CREOS CORP. Mr. COLOR の番号です。接着剤や塗料は入っていませんので別にお買い求めください。
- ・部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- ・組立図のサインマークは下の説明をごらんください。

《注意》

- ・勿於近火處使用膠水或油漆、並打閉窗戶保持空氣流通。
- ・■代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR. COLOR の顏色編號。不包括膠水及油漆。
- ・自膠架中取出部件時、應用模型專用剪、並用界刀或小鋸除去多餘的膠料。
- ・各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

ZUR BEACHTUNG

- ・ Kleber und Farbe nicht in der Nähe einer offenen Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- ・ Symbole wie ■ beziehen sich auf die Farbnummern GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- ・ Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder eine Feile beseitigen.
- ・ Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- ・ When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
- ・ Symbols such as ■ refer to the color number of GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- ・ When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- ・ See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

- ・ Ne pas utiliser de colle ou de peinture a proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
 - ・ Le numéro ■ pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
 - ・ Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
 - ・ Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.
- ATTENZIONE
- ・ Non usare colla e vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
 - ・ ■ delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
 - ・ Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
 - ・ Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.



2つ製作してください
MAKE 2PCS
2 TEILE FERTIGEN
EFFECTUER 2 PIECES
FARE DUE PEZZI
TEE 2 KPL
GORR 2 ST
製作二個



取り取ってください
REMOVE
ENTFERNEN
RETIENIR
SEPARARE
POISTAR
AVLÄGSNA
切去



接着しないでください
DO NOT CEMENT
NICHT KLEBEN
NE PAS COLLER
NON INCOLLARE
EIJIMA
LIMMAJ
不用黏合



デカールを貼ってください
APPLY DECAL
HIER ADBIEBILD
APPLIQUER DECALCOMANIE
APPLICARE DECALCOMANIE
ASETA SHIRTOKUVA
APLICAREA DECALEN
貼上水貼紙



穴を埋めてください
FILL HOLE
SCHLIESSEN
BOUCHER LE TROU
FORO PIENO
TÄTTÄ REIKKA
FYLLI HÄLET
填充孔



接着剤が乾くまで2-3分待つてください
PLEASE WAIT FOR A FEW MINUTES UNTIL DRY
FINSE MINUTER VÄNTA MED KLEBETST OFFERIMNET
ASPETARE ALDUM MINUTI FINDE LA COLLA E ASSICURAR
COLLEZZI PRONTI QUALCOSA SODDIAI SPASARE
VANDA NAGRA MINUTTI TILLS TOR
COOKA NUCZDANA MINUTY KLONOS KLEJOWANI
待時間数分 乾き 貼紙用接着剤



注意してください
BE CAREFUL
HIER VORSICHT
FAIRE ATTENTION
USARE ATTENZIONE
VAROASTI
FORIKTIGT
小心留意



穴を開けてください
OPEN HOLE
ÖFFNEN
FAIRE UN TROU
FORO APERTO
AVAR REIKKA
OPPNÄ HÄLET
鑽孔



接着してください
CEMENT TOGETHER
ZUSAMMENKLEBEN
COLLER ENSEMBLE
INCOLLARE INSIEME
LIMMA YHTYEN
LIMMA IHOP
用膠黏合



折り曲げてください
BEND
BITTE BIEGEN
PLIER SIE, VOUS PLAIE
PIEGARE
TÄTTÄ
BOCKA
弯曲



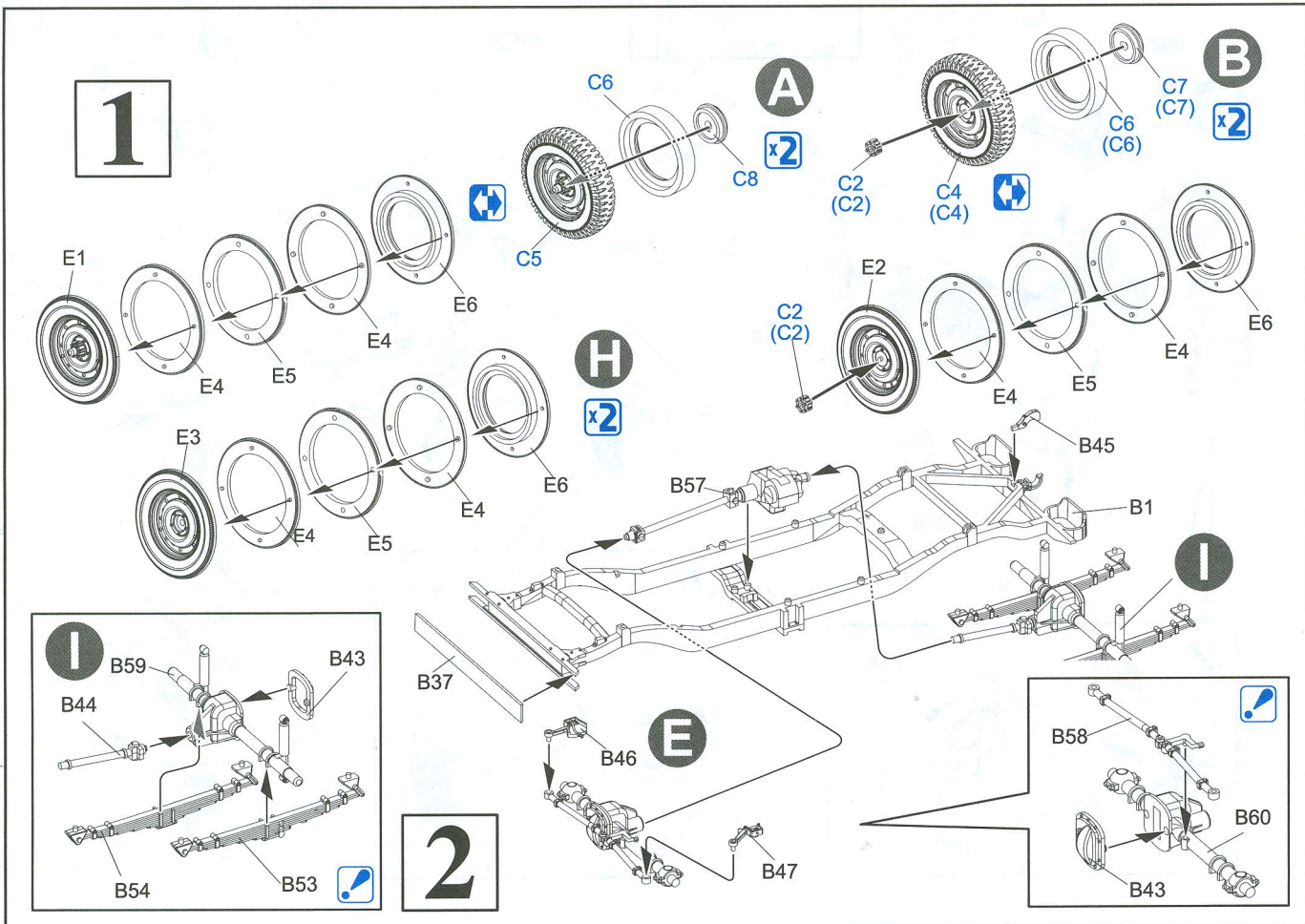
どちらか選択してください
OPTIONAL
NACH BELIEBEN
FACULTATIF
FACOLTATIV
VALINNANVAIKAINEN
VALBAR
可选项擇採用



瞬間接着剤(金属用)
INSTANT GILUE FOR METAL
METALLKLEBER
COLLA A METAL INSTANTANEE
COLLA Istantanea per metalli
PIKOLIMAAKAS METALLIKOSKA VARTEN
SNABBLIM FOR METALLDELAR
金属用速粘膠

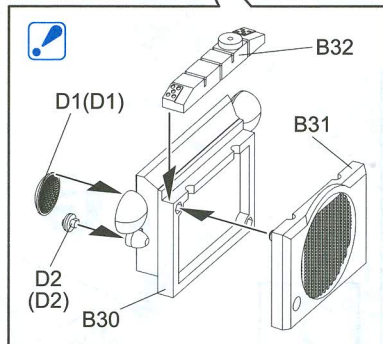
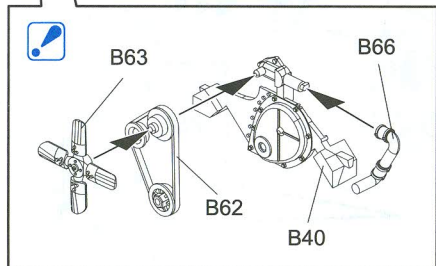
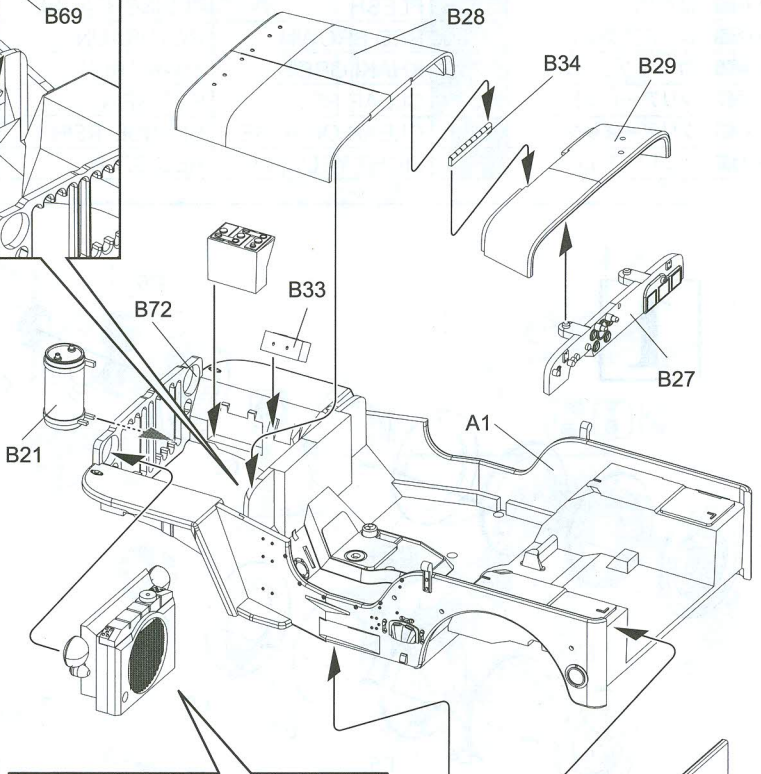
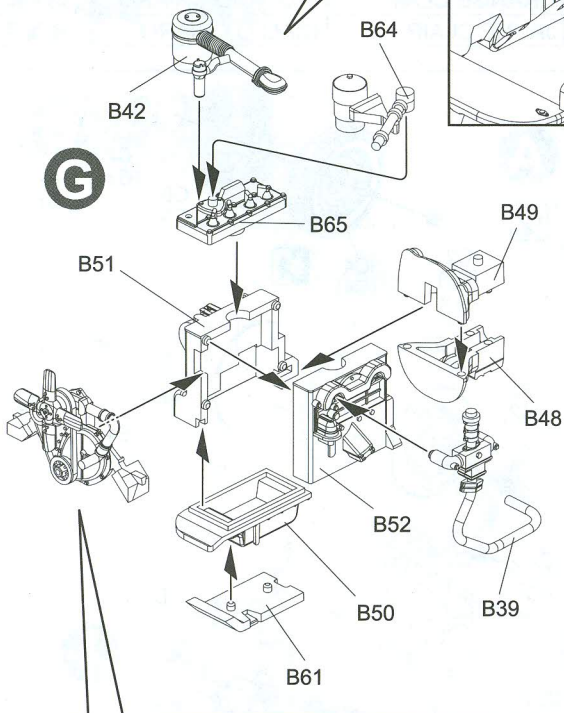
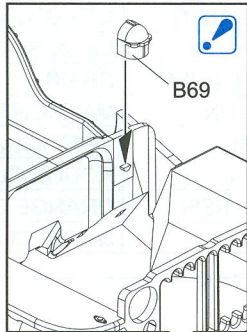
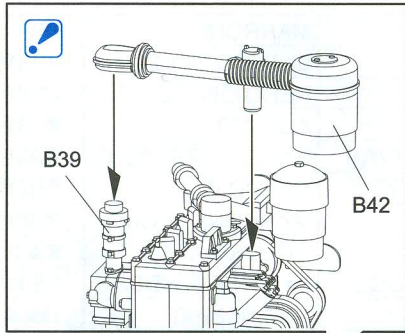
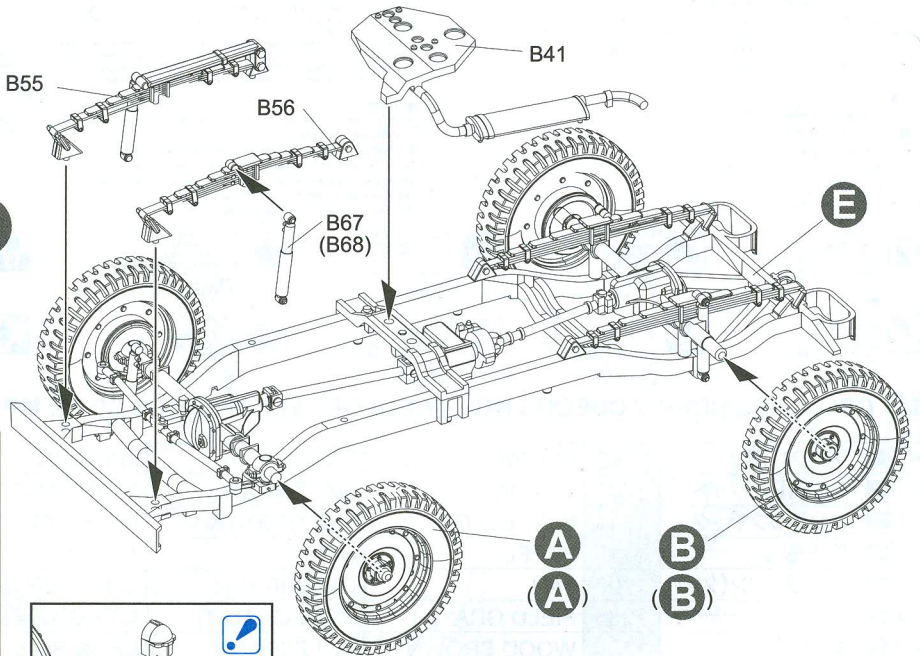
H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOR ■ MODEL MASTER COLOR

H 7 7	ブラウン(茶)	1540	BROWN	BRAUN	MARRON	MARRONE	啡色
H 11 82	つや消しホワイト	1768	FLAT WHITE	MATTWEISS	BLANC MAT	BLANCO OPACO	啞白色
H 12 83	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H 18 28	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒銀色
H 27 44	ライトブラウン(タン)	1706	TAN	GELBBRAUN	COULEUR DU TAN	MARRONE BRONZEO	黄褐色
H 32 40	ダークグレー(フィールドグレー)	2036	FIELD GRAY(1)	FELD GRAU(1)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES(1)	GRIGIO CAMPO	田灰色
H 37 43	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H 44 51	はだ色	1516	FLESH	FLEISCHFARBE	CHAIR	COLOR CARNE	肌肉色
H 47 41	レッドブラウン	2100	RED BROWN	ROTBRAUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCO	紅褐、啡紅色
H 80 54	カーキグリーン	1710	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	砵碇綠色
H 90 47	クリアーレッド	4630	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	透明紅
H 92 49	クリアーオレンジ	4625	CLEAR ORANGE	ORANGE, REIN	ORANGE CLAIR	ARANCIO CHIARO	透明橙
H 318 318	イエロー-FS33531		LIGHT YELLOW	HELLGELB	JAUNE CLAIR	GIALLO CHIARO	淺黃色



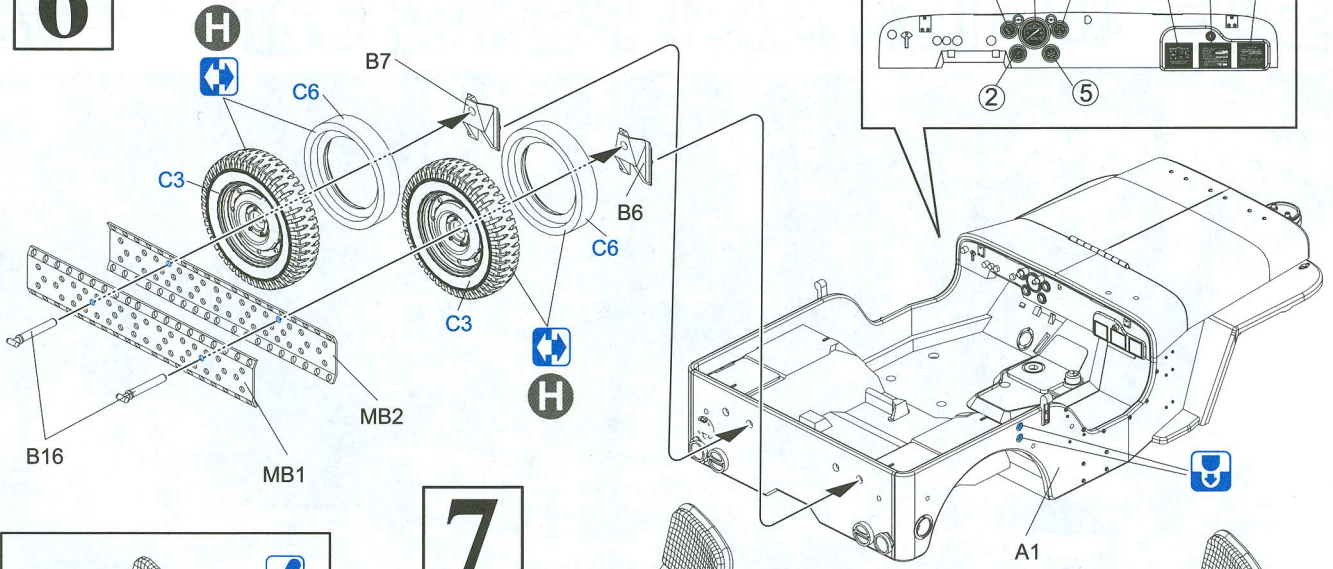
3

4

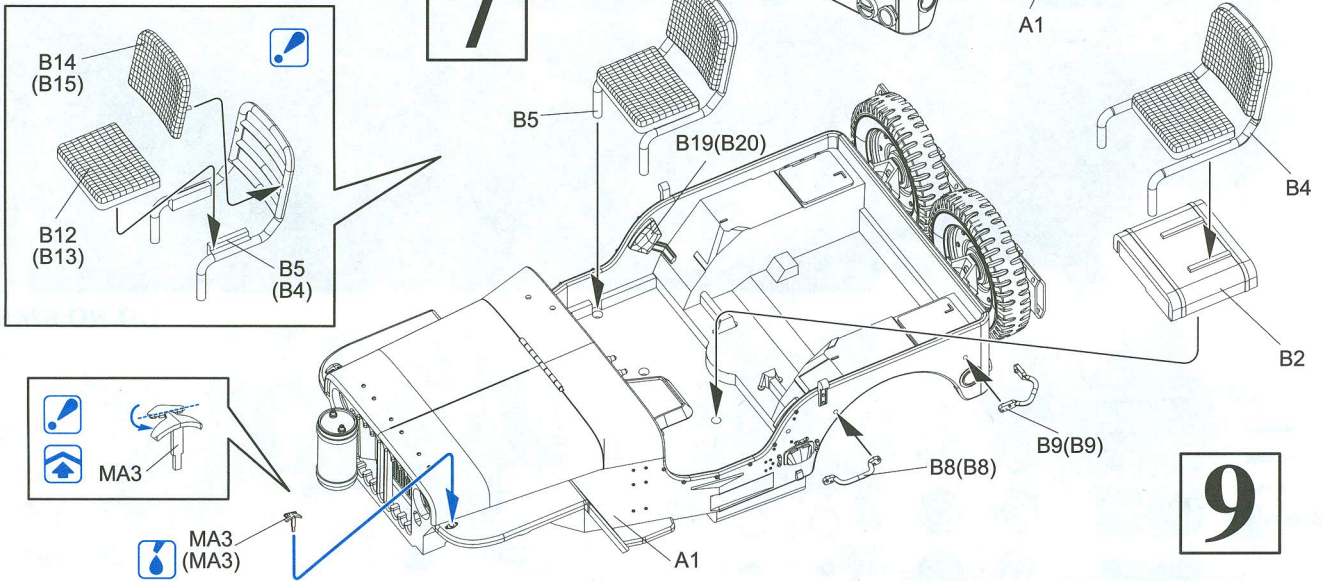


5

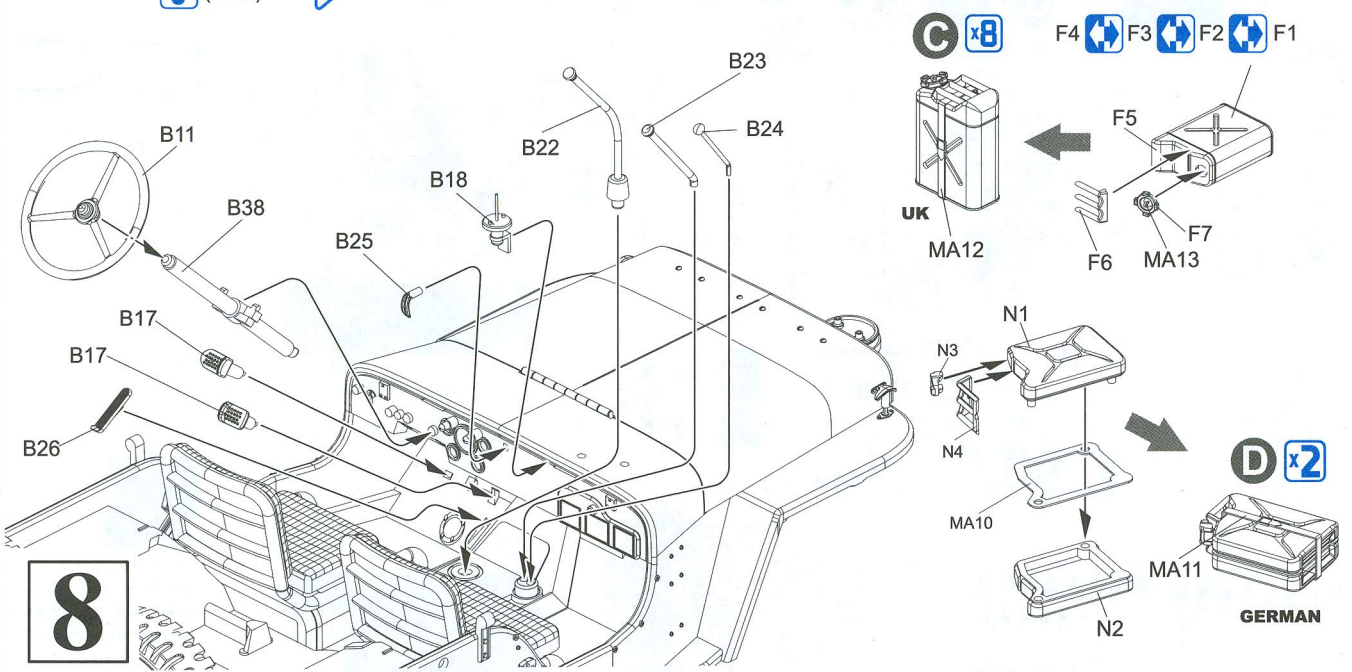
6



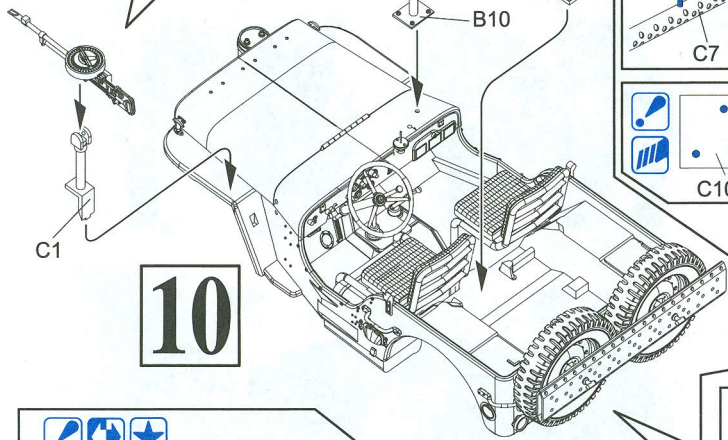
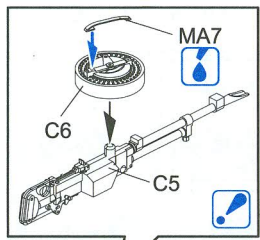
7



9



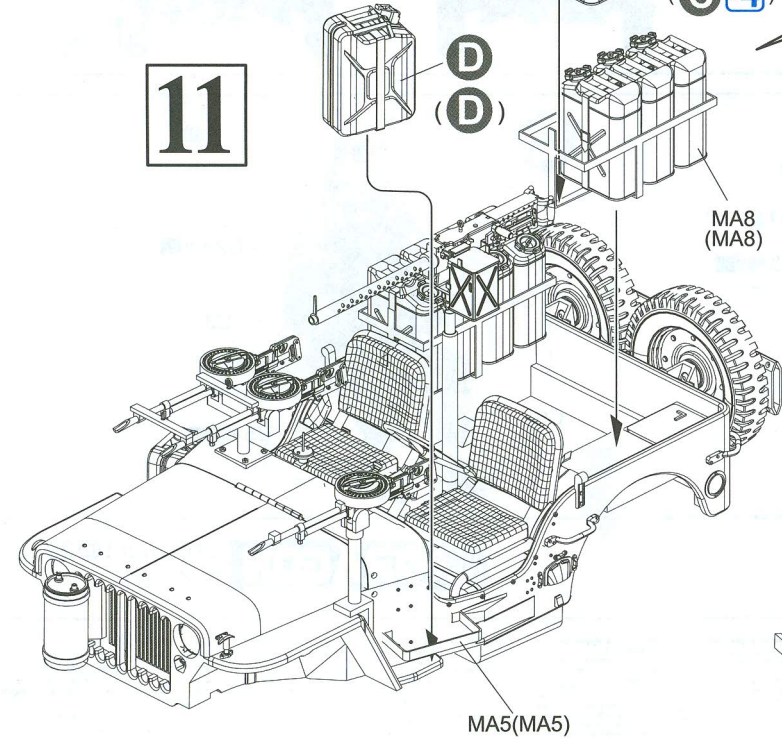
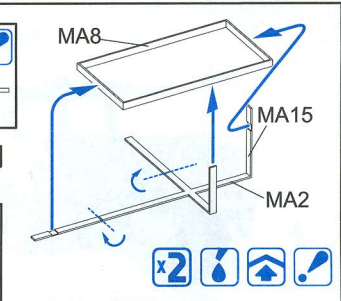
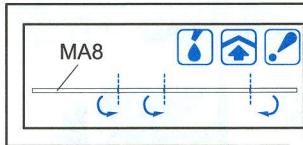
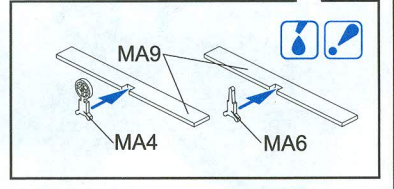
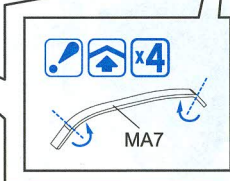
8



10

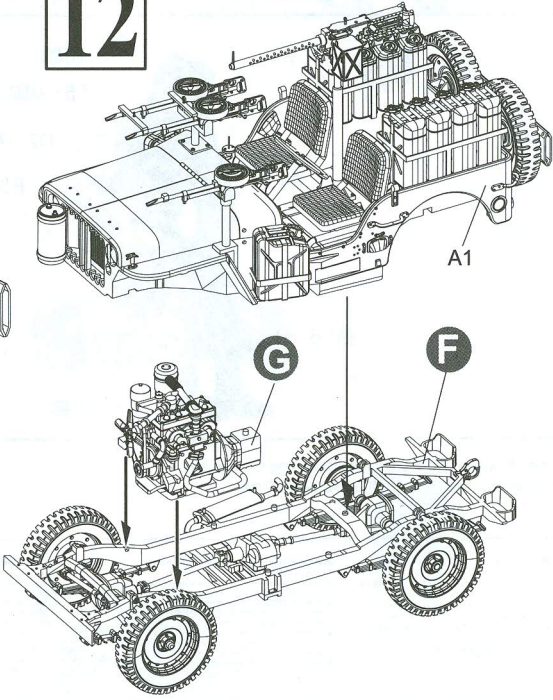
G Petrol Water $H|47|41|70\%$ + $H|90|47|30\%$ **(9)**

D Petrol $H|32|40$ Water $H|11|62$



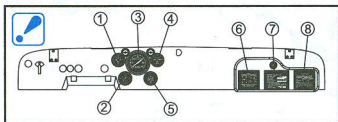
11

12



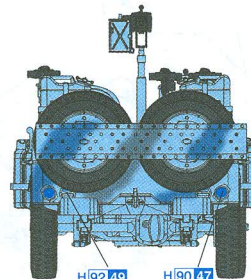
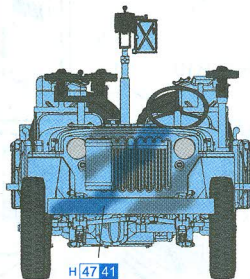
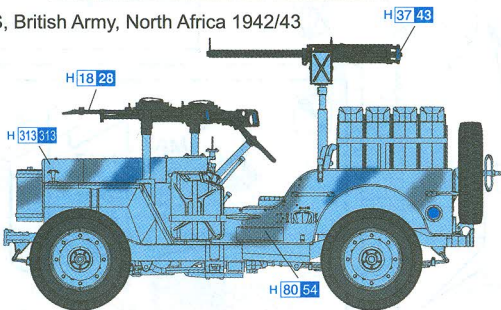
Painting & Markings

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio & Pittura 標貼及着色指示

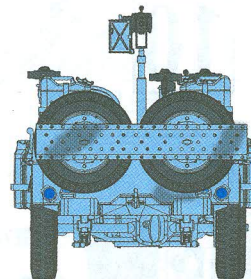
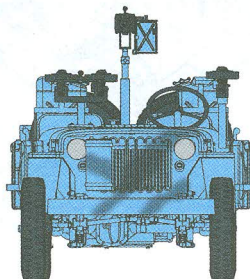
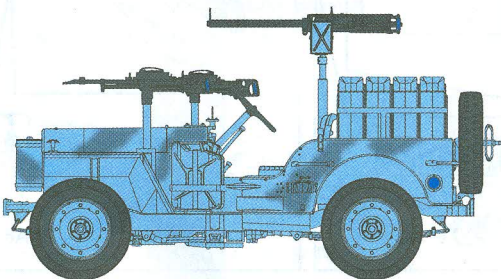


GERMAN		UK	
H[92] 40	H[11] 62	S.C.C. No.2 (Brown)	H[47] 74 70%
		+	H[90] 47 30%
			H[92] 49
			H[80] 54

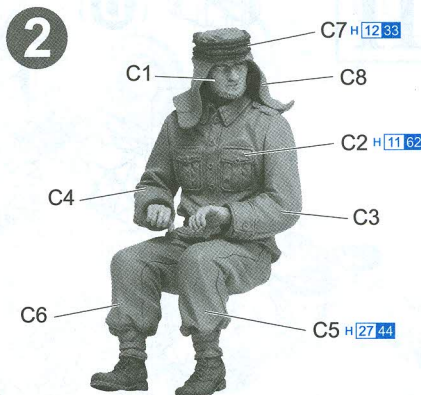
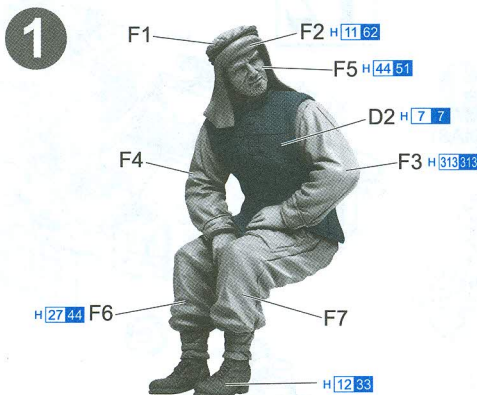
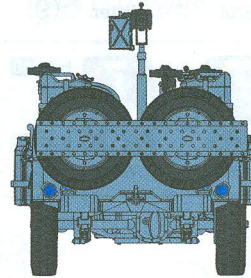
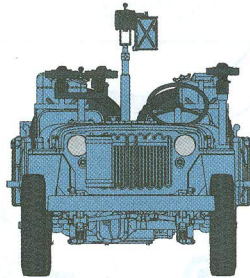
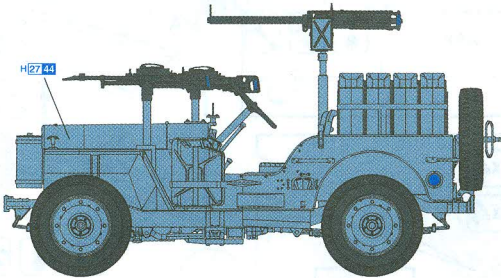
SAS, British Army, North Africa 1942/43



SAS, British Army, North Africa 1942/43



SAS, British Army, North Africa 1942/43



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

DRAGON Copyright © 2013
6745-01

- | | | | | | |
|---|---|--|--|---|---|
| <p>■ アーカールの貼り方</p> <p>① 各部分のアーカールを貼る場所の写真を試着してください。</p> <p>② 貼りたいアーカールを取り、1枚ずつ水、またはぬるま湯に浸漬して20秒待ちます。</p> <p>③ 水から引き上げたアーカールを指先で広げ、ぬるま湯で軽く水拭きします。</p> <p>④ その後、自腹をずらしながら所定の位置に貼ります。</p> <p>⑤ 貼るに十分な水をつけて乾燥させた後、ぬるま湯等で内部のアーカールを押し出してください。</p> <p>⑥ アーカールが乾燥した後は、ぬるま湯の水を含んだ布で、アーカール周りの顔面を拭き取ってください。</p> | <p>■ Modo esatto per applicare le decalcomanie</p> <p>① Pulire la superficie del modello con un panno umido.</p> <p>② Immergere ciascun disegno del foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.</p> <p>③ Controllare con polpastrella se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendo scivolare dalla base di carta.</p> <p>④ Spingere il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e la bolla d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice e cotone.</p> <p>⑤ Quando la decalcomania sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.</p> | <p>■ Correct Method for Applying Decals</p> <p>① Clean the model surface with a wet cloth.</p> <p>② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.</p> <p>③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.</p> <p>④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.</p> <p>⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.</p> | <p>■ Comment appliquer les decalcomanies correctement</p> <p>① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.</p> <p>② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.</p> <p>③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier support.</p> <p>④ Maintenir la decalcomanie correctement avec un doigt humide et serrer les bulles d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.</p> <p>⑤ Quand les decalcomanies sont sèches, détacher la colle autour des decalcomanies avec un chiffon humide.</p> | <p>■ Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder</p> <p>① Überprüfen Sie die Klebefläche mit feuchtem Tuch reinigen.</p> <p>② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herauserschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.</p> <p>③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schweben Sie es vom Papier weg und setzen genaue Position auf dem Modell.</p> <p>④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerpitze und drücken Sie Wasserbläschen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.</p> <p>⑤ Entfeuchten Sie beim Anrocknen der Abziehbilder die Klebeflächenbilder mit einem feuchten Tuch.</p> | <p>■ 貼上水印標貼の正確方法</p> <p>① 貼るに十分な水をつけて乾燥させた後、ぬるま湯等で内部のアーカールを押し出してください。</p> <p>② ぬるま湯の水を含んだ布で、アーカール周りの顔面を拭き取ってください。</p> <p>③ ぬるま湯の水を含んだ布で、アーカール周りの顔面を拭き取ってください。</p> <p>④ 貼るに十分な水をつけて乾燥させた後、ぬるま湯等で内部のアーカールを押し出してください。</p> <p>⑤ ぬるま湯の水を含んだ布で、アーカール周りの顔面を拭き取ってください。</p> |
|---|---|--|--|---|---|